

79,790' 88,880'

	Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35			
	Owner:	Minera Panama	Country:	Panamá
Jan De Nul N.V.	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

SUBJECT OF THE ☐ TOOLBOX TALK - ☐ TRAINING (Description of discussed item(s) - reference to other documents)
SUBJETO DEL ☐ CHARLA - ☐ CURSO (Descripción del / de los punto(s) tratado(s) - referencia a otros documentos)

Ubicación del señalero

Los señaleros deben escoger un lugar que sea **visible** y **seguro**.

Visible:

• Los conductores deben detener sus movimientos si pierden contacto visual con el señalero.



Ambiente: precipitación del día anterior. Reportes de sedimentos de las pozas al mar.

Location - where was Toolbox Talk given (work location on the project + meeting place):
 Ubicación - donde se realice el Toolbox (ubicación de trabajo en el proyecto + lugar de encuentro)

Carpa, Área 7

Date:
 Fecha:

23/06/13

Duration:
 Duración:

10'

Page:
 Página:

1 / 6

Given by (name & function & Company):
 Impartido por (nombre & cargo & empresa):

Gilgames Lora / Belén Castillo

In presence of (supervisors, superintendents, ...):

En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):

Type of TBT - Tipo de TBT

☐ Training / Curso

(an adjusted Health & Safety training, especially developed for a specific function or work station.)

☒ Information / Información

(una capacitación en Salud & Seguridad, desarrollado especialmente para una función específica o una estación de trabajo)

(information on risks for Health & Safety, means of protection & prevention, first aid by accidents, fire fighting & evacuation.)

☐ Instructions / Instrucciones

(information ~ riesgos de S&S, los medios de protección y prevención, primeros auxilios, lucha contra incendios y evacuación.)

(procedures and protective arrangements in case of serious or immediate danger)

(procedimientos y mecanismos de protección en caso de peligro grave o inmediato)

	Name / Nombre	Signature / Firma		Name / Nombre	Signature / Firma
1.	<i>Reyes Morales</i>	<i>Reyes Morales</i>	2.	<i>Eric B. Sig. B.</i>	<i>Eric B. Sig. B.</i>
3.	<i>ERIC GONZALEZ</i>	<i>Eric Gonzalez</i>	4.	<i>Rehail</i>	<i>Rehail</i>
5.	<i>Manuel Riquelme</i>	<i>Manuel Riquelme</i>	6.	<i>ERMINIO P. GONZALEZ</i>	<i>Erminio P. Gonzalez</i>
7.	<i>Edgardo Jimenez</i>	<i>Edgardo Jimenez</i>	8.	<i>Yosander Jimenez</i>	<i>Yosander Jimenez</i>
9.	<i>Manuel Jimenez</i>	<i>Manuel Jimenez</i>	10.	<i>YOEL MEDINA</i>	<i>Yoel Medina</i>
11.	<i>Chris Suarez</i>	<i>Chris Suarez</i>	12.	<i>Manuel C.</i>	<i>Manuel C.</i>
13.	<i>David Jimenez</i>	<i>David Jimenez</i>	14.	<i>JAVIER CAMPES</i>	<i>Javier Campes</i>
15.	<i>Joel Cárdenas</i>	<i>Joel Cardenas</i>	16.	<i>Miguel Gonzalez</i>	<i>Miguel Gonzalez</i>

- Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I acknowledge that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I fully understand the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my Duty to act upon it in my assigned position and that I will work Safely.*
- "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my workplace Safe with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSSE Department - Trigel 60, 9300 Aalst
 Original a mantener en la documentación del proyecto. Copia a enviar al Depto Corporativa de HSSE - Trigel 60, 9300 Aalst

Arribades Celorio *Ferns*



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Mincra Panama	Country:	Panamá
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

SUBJECT OF THE ☐ TOOLBOX TALK - ☐ TRAINING (Description of discussed item(s) - reference to other documents)
SUBJETO DEL ☐ CHARLA - ☐ CURSO (Descripción del / de los punto(s) tratado(s) - referencia a otros documentos)

Ubicación del señalero

Los señaleros deben escoger un lugar que sea **visible** y **seguro**.

Visible:

• Los conductores deben detener sus movimientos si pierden contacto visual con el señalero.



Ambiente: Precipitación del día anterior. Aportes de sedimentos de las pozas al mar

Location - where was Toolbox Talk given (work location on the project + meeting place):
Ubicación - donde se realice el Toolbox (ubicación de trabajo en el proyecto + lugar de encuentro)

Carpa Area 7

Date:
Fecha:

23/06/13

Duration:
Duración:

10'

Page:
Página:

2 / 6

Given by (name & function & Company):
Impartido por (nombre & cargo & empresa):

Gilgames Lora

In presence of (supervisors, superintendents, ...):

En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):

Type of TBT - Tipo de TBT

☐ Training / Curso

(an adjusted Health & Safety training, especially developed for a specific function or work station.)

☒ Information / Información

(una capacitación en Salud & Seguridad, desarrollado especialmente para una función específica o una estación de trabajo)

(information on risks for Health & Safety, means of protection & prevention, first aid by accidents, fire fighting & evacuation.)

(información ~ riesgos de S&S, los medios de protección y prevención, primeros auxilios, lucha contra incendios y evacuación.)

☐ Instructions / Instrucciones

(procedures and protective arrangements in case of serious or immediate danger)

(procedimientos y mecanismos de protección en caso de peligro grave o inmediato)

	Name / Nombre	Signature / Firma		Name / Nombre	Signature / Firma
1.	<i>Alfonso Sandoval</i>	<i>Alfonso Sandoval</i>	2.	<i>Abel Potts</i>	<i>Abel Potts</i>
3.	<i>Jorge Perera</i>	<i>Jorge Perera</i>	4.	<i>Ricard Gálvez</i>	<i>Ricard Gálvez</i>
5.	<i>Roy L. Calley</i>	<i>Roy L. Calley</i>	6.	<i>Jorge Arroyo</i>	<i>Jorge Arroyo</i>
7.	<i>Cesar Montano</i>	<i>Cesar Montano</i>	8.	<i>Alvaro Lezama</i>	<i>Alvaro Lezama</i>
9.	<i>Fidel Peña</i>	<i>Fidel Peña</i>	10.	<i>José Otero</i>	<i>José Otero</i>
11.	<i>Alfonso Sandoval</i>	<i>Alfonso Sandoval</i>	12.	<i>Meredith Tran</i>	<i>Meredith Tran</i>
13.	<i>Gilgames Lora</i>	<i>Gilgames Lora</i>	14.	<i>Dionicio Moya</i>	<i>Dionicio Moya</i>
15.	<i>Rafael Sandoval</i>	<i>Rafael Sandoval</i>	16.	<i>Cesar P. Gálvez</i>	<i>Cesar P. Gálvez</i>

1) Al firmar este documento yo reconozco que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que entiendo completamente, el contenido de este curso de inducción. By signing this form I acknowledge that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I fully understand the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my Duty to act upon it in my assigned position and that I will work Safely.

2) "Yo reconozco que es mi Deber actuar en mi posición asignada y que trabajaré en forma Segura. Cooperaré en hacer Seguro mi lugar de trabajo con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my workplace Safe with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSSE Department - Tragel 60, 9300 Aalst
Original a mantener en la documentación del proyecto. Copia a enviar al Depto Corporativa de HSSE - Tragel 60, 9300 Aalst

LUIS LOPEZ

DAVID BONAL

Bonifacio Bonal



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panamá
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

SUBJECT OF THE ☐ TOOLBOX TALK - ☐ TRAINING (Description of discussed item(s) - reference to other documents)
SUBJETO DEL ☐ CHARLA - ☐ CURSO (Descripción del / de los punto(s) tratado(s) - referencia a otros documentos)

Ubicación del señalero

Los señaleros deben escoger un lugar que sea **visible** y **seguro**.

Visible:

• Los conductores deben detener sus movimientos si pierden contacto visual con el señalero.



Ambiente: Precipitación del día anterior. Aportes de sedimentos de las pozas al mar

Location - where was Toolbox Talk given (work location on the project + meeting place):
Ubicación - donde se realice el Toolbox (ubicación de trabajo en el proyecto + lugar de encuentro)

Carpa, Área 7

Date:
Fecha:

23/06/13

Duration:
Duración:

10'

Page:
Página:

3 / 6

Given by (name & function & Company):
Impartido por (nombre & cargo & empresa):

Gilgames Lora / Belén Castillo

In presence of (supervisors, superintendents, ...):
En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):

Type of TBT - Tipo de TBT

☐ Training / Curso

(an adjusted Health & Safety training, especially developed for a specific function or work station.)

☒ Information / Información

(una capacitación en Salud & Seguridad, desarrollado especialmente para una función específica o una estación de trabajo)

☐ Instructions / Instrucciones

(information on risks for Health & Safety, means of protection & prevention, first aid by accidents, fire fighting & evacuation.)
(información - riesgos de S&S, los medios de protección y prevención, primeros auxilios, lucha contra incendios y evacuación)

(procedures and protective arrangements in case of serious or immediate danger)
(procedimientos y mecanismos de protección en caso de peligro grave o inmediato)

Name / Nombre	Signature / Firma	Name / Nombre	Signature / Firma
1. Ricardo Ortiz	[Signature]	2. Aquilino	[Signature]
3. ANGEL	[Signature]	4. DINO GONZ	[Signature]
5. [Signature]	[Signature]	6. [Signature]	[Signature]
7. Tulio García	[Signature]	8. [Signature]	[Signature]
9. Eral Veliz	[Signature]	10. [Signature]	[Signature]
11. [Signature]	[Signature]	12. [Signature]	[Signature]
13. [Signature]	[Signature]	14. [Signature]	[Signature]
15. [Signature]	[Signature]	16. [Signature]	[Signature]

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente**, el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I acknowledge that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I fully understand the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my Duty to act upon it in my assigned position and that I will work Safely.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro** mi lugar de trabajo con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my workplace Safe with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSSE Department - Trigel 60, 9300 Aalst
Original a mantener en la documentación del proyecto. Copia a enviar al Depto Corporativa de HSSE - Trigel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panamá
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

SUBJECT OF THE ☐ **TOOLBOX TALK** - ☐ **TRAINING** (Description of discussed item(s) - reference to other documents)
SUBJETO DEL ☐ **CHARLA** - ☐ **CURSO** (Descripción del / de los punto(s) tratado(s) - referencia a otros documentos)

Ubicación del señalero

Los señaleros deben escoger un lugar que sea **visible** y **seguro**.

Visible:

• Los conductores deben detener sus movimientos si pierden contacto visual con el señalero.



Ambiente: precipitación del día anterior. Aportes de Sedimentos de las pozas del mar.

Location - where was Toolbox Talk given (work location on the project + meeting place):
Ubicación - donde se realice el Toolbox (ubicación de trabajo en el proyecto + lugar de encuentro)

Carga. Área 7

Date:
Fecha:

23/06/13

Duration:
Duración:

10'

Page:
Página:

4 / 6

Given by (name & function & Company):
Impartido por (nombre & cargo & empresa):

Silgames Lora / Belén Castillo

In presence of (supervisors, superintendents, ...):
En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):

Type of TBT - Tipo de TBT

☐ **Training / Curso**

(an adjusted Health & Safety training, especially developed for a specific function or work station.)

☒ **Information / Información**

(information on risks for Health & Safety, means of protection & prevention, first aid by accidents, fire fighting & evacuation.)

☐ **Instructions / Instrucciones**

(procedures and protective arrangements in case of serious or immediate danger)

(procedimientos y mecanismos de protección en caso de peligro grave o inmediato)

Name / Nombre	Signature / Firma	Name / Nombre	Signature / Firma
1. <i>Manuel M.</i>	<i>M.M.</i>	2. <i>Johnny</i>	<i>Johnny</i>
3. <i>Carrolo Gonzales</i>	<i>C. G.</i>	4. <i>Alfonso C.</i>	<i>Alfonso C.</i>
5. <i>Jose Domingo</i>	<i>Jose Domingo</i>	6. <i>Emil</i>	<i>Emil</i>
7. <i>Jose. cedro</i>	<i>Jose cedro</i>	8. <i>Tamir</i>	<i>Tamir</i>
9. <i>Catalina</i>	<i>Catalina</i>	10. <i>Travis</i>	<i>Travis</i>
11. <i>Manuel R.</i>	<i>Manuel R.</i>	12. <i>presalta</i>	<i>presalta</i>
13. <i>Ramiro</i>	<i>Ramiro</i>	14. <i>Philip</i>	<i>Philip</i>
15. <i>Abel Flores</i>	<i>Abel Flores</i>	16. <i>Antonio R.</i>	<i>Antonio R.</i>

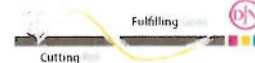
1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente**, el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I acknowledge that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I fully understand the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my Duty to act upon it in my assigned position and that I will work Safely.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my workplace Safe with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSSE Department - Tragel 60, 9300 Aalst
Original a mantener en la documentación del proyecto. Copia a enviar al Depto Corporativa de HSSE - Tragel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.

Owner:

Minera Panama

Country:

Panamá

Rev. no.:

00

Rev. date:

23 May 2013

SUBJECT OF THE ☐ TOOLBOX TALK - ☐ TRAINING (Description of discussed item(s) - reference to other documents)

SUBJETO DEL ☐ CHARLA - ☐ CURSO (Descripción del / de los punto(s) tratado(s) - referencia a otros documentos)

Ubicación del señalero

Los señaleros deben escoger un lugar que sea **visible** y **seguro**.

Visible:

• Los conductores deben detener sus movimientos si pierden contacto visual con el señalero.



Ambiente: precipitación del día anterior. Oportes de sedimentos de las pozas al mar.

Location - where was Toolbox Talk given (work location on the project + meeting place):
Ubicación - donde se realice el Toolbox (ubicación de trabajo en el proyecto + lugar de encuentro)

Date:
Fecha:

Duration:
Duración:

Page:
Página:

Carpa. Área 7

23/06/13

10'

5 / 6

Given by (name & function & Company):
Impartido por (nombre & cargo & empresa):

In presence of (supervisors, superintendents, ...):

En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):

Gilgames Lora/Belen Castillo

Type of TBT - Tipo de TBT

☐ Training / Curso

(an adjusted Health & Safety training, especially developed for a specific function or work station.)

☒ Information / Información

(una capacitación en Salud & Seguridad, desarrollado especialmente para una función específica o una estación de trabajo)

(information on risks for Health & Safety, means of protection & prevention, first aid by accidents, fire fighting & evacuation.)

☐ Instructions / Instrucciones

(información ~ riesgos de S&S, los medios de protección y prevención, primeros auxilios, lucha contra incendios y evacuación.)

(procedures and protective arrangements in case of serious or immediate danger)

(procedimientos y mecanismos de protección en caso de peligro grave o inmediato)

Name / Nombre	Signature / Firma	Name / Nombre	Signature / Firma
1. J. Aguilera	J. Aguilera	2. Emil Velázquez	Emil Velázquez
3. Belén Castillo	Belén Castillo	4.	
5.		6.	
7.		8.	
9.		10.	
11.		12.	
13.		14.	
15.		16.	

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente**, el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I acknowledge that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I fully understand the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my Duty to act upon it in my assigned position and that I will work Safely.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my workplace Safe with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSSE Department - Trigel 60, 9300 Aalst
Original a mantener en la documentación del proyecto. Copia a enviar al Depto Corporativa de HSSE - Trigel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panamá
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

SUBJECT OF THE ☐ TOOLBOX TALK - ☐ TRAINING (Description of discussed item(s) - reference to other documents)
SUBJETO DEL ☐ CHARLA - ☐ CURSO (Descripción del / de los punto(s) tratado(s) - referencia a otros documentos)

Ubicación del señalero

Los señaleros deben escoger un lugar que sea **visible** y **seguro**.

Visible:

• Los conductores deben detener sus movimientos si pierden contacto visual con el señalero.



Ambiente: precipitación del día anterior. Reportes de sedimentos de las pozas al mar

Location - where was Toolbox Talk given (work location on the project + meeting place):
Ubicación - donde se realice el Toolbox (ubicación de trabajo en el proyecto + lugar de encuentro)

Carpa, Area 7

Date:
Fecha:

23/06/13

Duration:
Duración:

10'

Page:
Página:

6 / 6

Given by (name & function & Company):
Impartido por (nombre & cargo & empresa):

Silganes Lora / Belén Costillo

In presence of (supervisors, superintendents, ...):
En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):

Type of TBT - Tipo de TBT

☐ Training / Curso

(an adjusted Health & Safety training, especially developed for a specific function or work station.)

☒ Information / Información

(una capacitación en Salud & Seguridad, desarrollado especialmente para una función específica o una estación de trabajo)

(information on risks for Health & Safety, means of protection & prevention, first aid by accidents, fire fighting & evacuation.)

(información - riesgos de S&S, los medios de protección y prevención, primeros auxilios, lucha contra incendios y evacuación)

☐ Instructions / Instrucciones

(procedures and protective arrangements in case of serious or immediate danger)

(procedimientos y mecanismos de protección en caso de peligro grave o inmediato)

Name / Nombre	Signature / Firma	Name / Nombre	Signature / Firma
1. Ronny Chocón	<i>[Signature]</i>	2. Pedro Duran	<i>[Signature]</i>
3. Ceso Calderon	<i>[Signature]</i>	4.	
5. King-Lozano	<i>[Signature]</i>	6.	
7. Polanco	<i>[Signature]</i>	8.	
9. [Signature]	<i>[Signature]</i>	10.	
11. [Signature]	<i>[Signature]</i>	12.	
13. [Signature]	<i>[Signature]</i>	14.	
15.		16.	

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente**, el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I acknowledge that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I fully understand the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my Duty to act upon it in my assigned position and that I will work Safely.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my workplace Safe with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSSE Department - Trigel 60, 9300 Aalst
Original a mantener en la documentación del proyecto. Copia a enviar al Depto Corporativa de HSSE - Trigel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panamá
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

SUBJECT OF THE ☐ TOOLBOX TALK – ☐ TRAINING (Description of discussed item(s) – reference to other documents)
SUBJETO DEL ☐ CHARLA – ☐ CURSO (Descripción del / de los punto(s) tratado(s) – referencia a otros documentos)

Ubicación del señalero

Los señaleros deben escoger un lugar que sea **visible y seguro**.

Visible:

• Los conductores deben detener sus movimientos si pierden contacto visual con el señalero.



Location – where was Toolbox Talk given (work location on the project + meeting place):
Ubicación – donde se realice el Toolbox (ubicación de trabajo en el proyecto + lugar de encuentro)

CARPA - A7

Date:
Fecha:

23.06.13

Duration:
Duración:

5'

Page:
Página:

1 / 1

(7/6)

Given by (name & function & Company):
Impartido por (nombre & cargo & empresa):

Gilgomez KORAERA / Blen Castillo

In presence of (supervisors, superintendents, ...):

En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):

Type of TBT – Tipo de TBT

☐ Training / Curso

(an adjusted Health & Safety training, especially developed for a specific function or work station.)

☐ Information / Información

(una capacitación en Salud & Seguridad, desarrollado especialmente para una función específica o una estación de trabajo)

☒ Instructions / Instrucciones

(information on risks for Health & Safety, means of protection & prevention, first aid by accidents, fire fighting & evacuation.)

(información ~ riesgos de S&S, los medios de protección y prevención, primeros auxilios, lucha contra incendios y evacuación)

(procedures and protective arrangements in case of serious or immediate danger)

(procedimientos y mecanismos de protección en caso de peligro grave o inmediato)

	Name / Nombre	Signature / Firma		Name / Nombre	Signature / Firma
1.	Juan Gil	JG	2.	Blén Tiza	BT
3.	Francisco Nouet	Francisco Nouet	4.		
5.	Hurtado Yilma	HY	6.		
7.	Mariano Vergara	MV	8.		
9.	Marcelo Huerta	MH	10.		
11.	Donaciano Pame	DP	12.		
13.	Carol Yreta	CY	14.		
15.	Quiroga	Q	16.		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente**, el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I acknowledge that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I fully understand the content of this Toolbox Talk. I accept that it is my Duty to act upon it in my assigned position and that I will work Safely.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my workplace Safe with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSSE Department – Trigel 60, 9300 Aalst
Original a mantener en la documentación del proyecto. Copia a enviar al Depto Corporativa de HSSE - Trigel 60, 9300 Aalst